

2014/01/01 現在 未公開・未使用 素案文 (M.K.)

Daily Word & Timely Words(以下 DTW と略記) 相談話題メモ

(合計 約 7500 話、約 173 万語、10MB)

1. 予想される活用方法

1) 日替りメッセージ

O師の言葉のように、中味のある、心に響く、身近な短い英文に、いつでもどこでも出会える。当面は HPを開くと、30 年分の中からその当該月日の3~4話題が出るようにする。¹ 当初 reading のみ、徐々に listening² を付加拡充

2) 特定話題の拾い読み

DTWは日常万般の話題³の宝庫であり、将来的には自分で選んだ興味関心のある話題が自動選別されて日替りで出てくるような仕組みも選択できるようにする。

3) 教材アーカイブ

教師が必要に応じて部分的に選んでダウンロードし、自由に授業に使える。

4) コンピュータ学習ソフトの教材原

今まで学習ソフトを作っても、著作権の制約でその中身教材がなく、普及しなかった。その材料として自由に使える⁴。

5) 言語材料分析ソフトの対象として

語彙分析、コロケーション分析⁵などに一部既に活用が始まっている

6) 教授法研究の革新的実践事例

listening/reading の受動的学習から speaking への誘導、さらに writing 練習の話題提供、その動機づけ、発表手段の確保 (Daily Word Echo)、添削などの貴重な軌跡⁶

7) 包容性があり、無理なく親しめるキリスト教布教活動の先進的好事例⁷

電子化時代に即した、新たな布教活動、相手国のニーズに合わせた力点の置き方、人材派遣計画に資してほしい

¹ 機能サンプルソフト : higawari.exe 作成済

² 保存確認状況 : 1999 年 1 月 11 日 ~ 3 月 1 日 (正保)

³ 分類案見本 : この稿末資料を参照

⁴ 金田作成のものだけでも単語学習、冠詞・前置詞練習 (ExAr3.exe) ほか多数

⁵ コロケーションの検索に非常に便利

WordProfiler (C) 2010 赤瀬川 史朗 (Lago 言語研究所) ,

http://www.lagoinst.com/WordProfiler/DailyWord_TimelyWords/

⁶ 今迄実践例の乏しかった writing 指導法の歴史に残すべき軌跡

⁷ 教団の内部でも取り上げるべき好例ではなからうか。virtual meeting として有識在宅信者の有志を募って Daily Word Echo 活動をネット上で継続ないし助成してほしい。

2. 当面のホームページ像

現行の 93/03/01 (4100) ~ 99/02/28 のDW画面は廃止して全面的に作り直す
当初下記 1) ~ 4) で出発し、準備整い次第 5) 以下の公開を目指す⁸

1) ホーム画面

- ・ 同じ月日のメッセージが日替りで 3~4話出る(改訂版を使用⁹)
- ・ 下記2)以下のタブ、またはボタンが並んでいる
- ・ デザインを新たに作る¹⁰

2) DTW解説・案内

3) 検索目次 (現行HPの former messages そのまま、年・月別 題名一覧)

4) 各種リンク(前記の学習・研究各種ソフトを含む、概要紹介付)

5) オリジナル紙原稿画像 (HP上の英文に疑義ある場合の原文照会用)

6) "Daily Word" Echo (サンプル的に、入手できたもののみ)

7) O師音声ファイル(サンプル的に、入手できたもののみ)

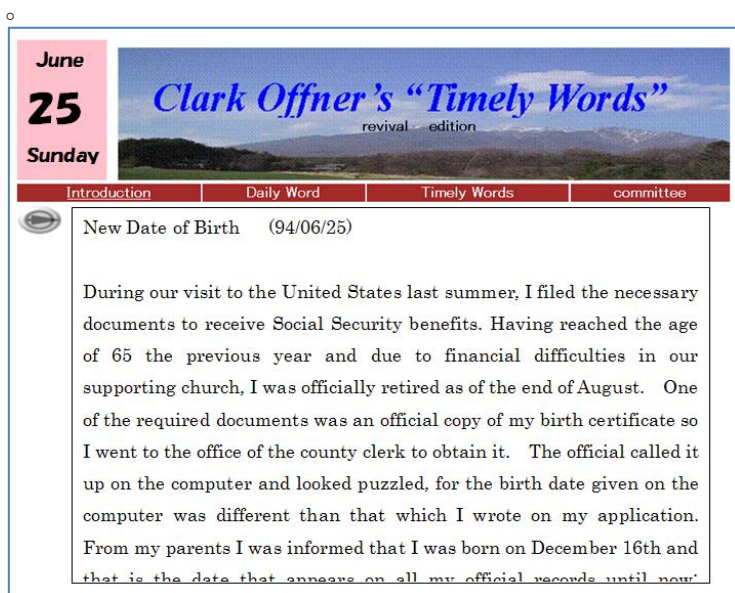
8) DTWオリジナル全データ(text 形式?)(ダウンロード用)

9) DTW改訂版全データ(text 形式?)(ダウンロード用)

⁸ 1つのサイトで全部をカバーするのが無理の場合、5) 以下はいくつかのミラーサイトで分担所収し、相互にリンクすることも考えられる。

⁹ 原文では会の案内や、Echo の懸題、台本の請求方法、連絡先など、現時点ではそぐわない情報が混在している。これら死文化した部分を除去した改訂版を別途用意して使いたい。

¹⁰ 嘗て下図のような案もあった。(仮に 6 月 25 日(日)にHPにアクセスした場合の画面)



3. ファイル現状説明 2012/06/20 現在

(様式が異なるので、統一作業が必要)

80-83S.txt = 正保 HP 掲載画面の copy (text 形式、タグや記号混在、日付桁不揃有) <1442 KB>

title 行形式 = 「Labor Day (80/09/01)」, 月別メニュー有、本文 1 行化、題付

84-85A.txt = title 書込み編集作業用 (scan 整形済) <790 KB>

title 行形式 = 「 -- Title --- (84/01/01)」, 本文 1 行化、題付け作業中

86-88C.txt = word file の text 形式での copy, 旧ソフトで整形済 <1227 KB>

title 行形式 = 「86/01/01 (Wednesday)」, 本文多数行 (87/12/27 以降は 1 行), 題なし

89-90A.txt = title 書込み編集作業用 (scan 整形済) <883 KB>

title 行形式 = 「 -- Title --- (89/01/01)」, 本文 1 行化、題なし

91-93N.txt = ネット掲載画面の download の整形 [Ofn2.vbp] (日付桁不揃有) <997 KB>

title 行形式 = 「91/01/7 (Monday) Hara Hachibu」, 本文多行、題付, hyphen 有、

93-99H.txt = 旧 HP 掲載 DW 画面の download の整形 [Ofn2.vbp] <2683 KB>

title 行形式 = 「93/03/02 (Tuesday) Recycling(4101)」, 本文 1 行化、題+番号付き

1980-99K.txt = (K=仮) 上記 6 ファイル全部そのまま仮結合 <8019 KB>

2000-2010c.txt = Timely Words 正保 HP 画面の download <1965 KB>

【 統 計 】

=== Daily Word ===

1980/09/01 ~ 1993/02/28 = 4564 日、Offner 師表示 = 4233 話 (以降は旧 HP 掲載済)

1980-99K.txt (K=仮) 上記 6 ファイルの結合によれば:

1980/09/01~1999/12/28 = 6755 日 (足掛 20 年)、約 6289 話? (除再掲)

休刊期間: 87/06/21 ~ 87/08/22

1,397,566 語 (約 140 万語、8MB) (word の文字カウントによる。以下同)

6,715,101 字 (除く space)

8,089,307 字 (含む space)

=== Timely Words ===

2000-2010.txt = Timely Words 正保 HP 画面の download

1980/09/01~1999/12/28 = 124 月 (足掛 11 年)、約 1190 話? (除再掲分)

title 行形式 = 1 行目題、2 行目 00/09/01、本文 1 行化、話末に番号、

(01 年より月別メニュー有、全角混在、要形式統一)

343,943 語 (約 43 万語、2MB)

1,650,435 字 (除く space)

1,990,805 字 (含む space)

合計 約 7500 話、約 173 万語、10MB

【史実メモ】

- "Daily Word" listeners' meeting
 - 第1回 81/04/26(日) 4:00, 金城教会礼拝後別室で初回集会。記事:81/04/20
 - 第2回 81/09/27(日) 1:30, 於中央教会(記事:81/09/22)、出席 25 名(記事 81/09/30)
 - 第3回 81/11/29(日) 2:00, YWCA(記事:81/11/04)
 - 第4回 82/01/31(日) 2:00, YWCA(記事:82/01/13, 内容 82/01/20 他, 報告 82/02/02)
 - 第5回 82/03/28(日) 2:00, YWCA(話題予告 spring, 記事:82/03/12)
 - 第6回 82/06/13(日) 1:30, YWCA, topic=rain, DW Echo の話出る
 - 第7回 82/08/29(日) 1:30, YWCA, topic=DW Echo(第1号配布)
- 以後原則毎第5日曜(年4回) 名古屋市教育館、芸術センターなどで
- 最終回(第70回):98/05/31 (記事:98/05/12)
- 81/06/10、本日 6:30 東京国際空港より帰米、08/21 名古屋帰着予定。
 - その間のテープ一部再利用含め準備済 (記事:81/06/10) ///この間の記事は
 - 会の予告や原稿配布案内など無く、すっきりしている (改訂版の見本) /
 - 帰国挨拶記事:81/08/23
- "daily Word" Echo,
 - 構想発表:毎火曜話題提起 (記事:82/06/17, 募集記事 82/07/27 他)
 - 第1号配布=第7回 DW 会 82/08/29(日)
 - 第60号(最終号) 最終回 DW 会で配布 (記事:98/05/12)
- DW 利用数他活動状況紹介(記事:82/08/28)
 - 初日 80/09/01 は4calls, 今 82/08/28 現在平均 120calls/day
 - 勧誘名文、Daily Word" Echoes (82/08/30)
- Nifty-Serve computer network (1990/12 より English Forum に, 記事:93/11/11)
 - NTT's Captain System(called NAMOS in 名古屋地区, 1988 より, 記事:96/03/28)
 - に登場して読めるようになったので電話 call は平均約 100/日(記事:92/03/10)
- Messages are usually changed between 11:30 p.m. and 12:00 o'clock midnight.
(記事:92/09/16)
- Japanese Translations:
 - In recent months, one member, "Yasuo Mizutani", has been contributing his own Japanese translations of the messages for the readers of that forum. (記事:93/11/11)
- Meitetsu Media 紹介
 - (1994/04, CAPTAIN system 有料化に sponsor となる) (記事:94/04/26, 95/11/14)

【その他メモ】

/// 95/03/30 (Thursday) How to Translate 訳語の好話題例
/// 98/03/05 (Thursday) 6000th Message (5930)
/// 99/02/28 (Sunday) Final Message (6290) 全期間 計約 90 万 calls
/// 99/03/15 小牧空港より離日、

【関連メモ】

・コロケーションの検索に非常に便利

WordProfiler (C) 2010 赤瀬川 史朗 (Lago 言語研究所),
http://www.lagoinst.com/WordProfiler/DailyWord_TimelyWords/

【内容分類案】

a アメリカ地理歴史紹介
w 世界地理歴史紹介
j 日本の伝統/地理歴史
i 日・米・世界の比較
k 経済/社会/政治全般
y 日常の暮らし全般/教育
p 人物名/伝記
c 暦/季節
e 英語(綴/音声/語源/表現)
v 格言(日米比較)
l 和洋文学
h 保健/医/スポーツ
n 自然科学/動植物宇宙
g 芸術/音楽/美術
s 趣味/雑話
x 聖書/教会/事物
r 思考/他宗教/迷信
f 自分/家族/旅行記
d DWord 活動紹介/利用案内
z その他

- ・ 複数項目にわたる場合、記号列挙の優先順は主題先頭、その他は出現順。
- ・ today 何の日記事の場合は、分類の最初に「=」を付ける
- ・ 未使用記号: moqtuv

【英文説明案： 以下作業中】

Proposed Plan for Utilizing Daily Word & Timely Words Database

(Total approximately 7500 messages, 1.7million words, 10MB)

I. Possible Ways of Utilization

1. Daily messages

“to give Japanese students of English an opportunity to listen to an interesting, informative, meaningful message spoken by a native speaker of English at anytime of day or night.”

Application of, exploitation of,

Terrain, realm, domain,